

Panasonic®

使用说明书(另附保修证) (家用) 电动剃须刀 型号 ES-ST6N/ES-ST2N



中文		•••	•••	••	-	 	•			•	•	 •		• •		•	 		3	3
=nali	sh																	•	>7	7











Panasonic®

使用说明书 (家用) 电动剃须刀 型号 ES-ST6N/ES-ST2N

目录

安全注意事项4	开关锁的操作和显示16
使用须知9	清洗剃须刀17
各部分名称10	常见问题解答20
使用前11	故障排除20
充电11	电池寿命23
制作泡沫13	内置式充电电池的取出方式 24
使用剃须刀 14	坝格 24

感谢您购买这款 Panasonic 产品。

在使用本产品前,请仔细阅读本说明书并妥善保管,以备将来参考。



安全注意事项

#

为减少受伤、死亡、触电、火灾以及财产损坏的危险、请务必遵守以下安全注意事项。

标志说明

以下标志用于对因无视标志说明和使用不当而 导致的危险、伤害和财产损失的程度进行分类 和描述。

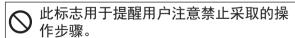
⚠ 危险 表示将会导致重伤或死亡的 潜在危险。

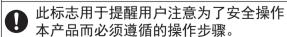
企警告

表示可能会导致重伤或死亡 的潜在危险。

<u></u> 注意 表示可能会导致轻伤或财产 损失的危险。

以下标志用于对需要遵循的说明的种类进行分 类和描述。





△ 警告

▶本产品

本剃须刀内置充电电池,请不要将其丢入火中进行加热或在高温环境中充电、使用

和保管。

-否则会导致过热、起火或爆炸。

请勿自行改装或维修。

一否则可能导致火灾、触电或受伤。
联系授权的维修由心进行维修(重要的。

联系授权的维修中心进行维修(更换电池等)。

○ 除废弃本产品时以外,切勿进行拆解。 -否则可能导致火灾、触电或受伤。







企警告

▶ 如果发生异常或故障

如果发生异常或故障,应立即停止使用并断开适配器。

- -否则可能导致火灾、触电或受伤。
- <异常或故障情况>
- ◆本机、充电底座、适配器或电源线变形 → 或异常变热。
 - •本机、充电底座、适配器或电源线发出 烧焦的气味。
 - •本机、充电底座、适配器或电源线在使用或充电过程中发出异常声音。
 - -立即请求授权的维修中心进行检查或维修。

▶电源

○ 请勿用湿手在家用电源插座上插拔适配器。
-否则可能导致触电或受伤。

请勿将电源适配器和充电底座浸入水中或 用水清洗。

请勿将电源适配器和充电底座放在注水的 水槽或浴缸的上面或附近。

- 如果电源适配器损坏,或者电源插头未牢固插入家用电源插座,切勿使用本机。请勿损坏、改装,或用力弯曲、拉扯或扭曲电源线。另外,请勿在电源线上面放置重物或挤压电源线。
 - -否则可能造成触电或因短路引发火灾。

使用时请勿超过家用电源插座或接线的额 定值。

○-如果在一个家用电源插座上连接过多插 头而使其超过额定值,可能会因过热而 引发火灾。

- 请勿使用附带的电源适配器和充电底座对 其他产品充电。(见第 10 页。)
 - -否则可能因短路而导致灼伤或火灾。



#

҈ 警告

请务必确保电源适配器的工作电压符合其

- 额定电压。
 适配器要插紧到根部。
 - -否则可能引发火灾或触电。
- **●** 用水清洗剃须刀时,应断开电源适配器。 -否则可能导致触电或受伤。

定期清洁电源插头、电源线插头和充电插

- ↑ 头,防止灰尘积聚。
 - '-否则可能因潮湿造成绝缘故障,从而引 发火灾。

▶ 防止事故

请勿放在儿童和婴幼儿的接触范围之内。

- 请勿让儿童和婴幼儿使用。
 - -将部件或附件放入口中可能导致意外事 故或受伤。

不慎误食润滑油时,请勿勉强催吐,应大量饮水,然后及时就医。

- - -否则可能导致身体不适。

▶ 另请注意以下事项

本产品不宜供肢体、感官或精神上有残疾者、或缺乏经验和知识者(包括儿童)使用,必须有监护者从旁监督并对本产品的使用

- 加以指导,且对使用者的安全能承担责任。 请避免儿童将本产品视为玩具,从而引发 危险。
 - -否则可能导致事故或受伤。
- 电源线不能更换,如果电源线损坏,此电源适配器应废弃。
 - -否则可能导致事故或受伤。

请妥善处理本产品的包装袋,使其远离婴 幼儿。

-否则可能导致婴幼儿窒息等意外发生。



①注意

▶ 保护皮肤

请勿将外刀网过度压向嘴唇或面部其他部位。

请勿将外刀网直接接触伤疤或损伤的皮肤。 请勿触摸内刀头的刀头部分(金属部分)。 -否则可能对皮肤或手造成伤害。

请勿用力按压外刀网。此外,在使用过程中,也不要用手指或指甲触碰外刀网。

- 请勿使用本产品剃除头发或身体其他部位 的毛发。
 - -否则可能导致皮肤受伤或缩短外刀网使 用寿命。
- **在使用前,请检查外刀网是否破裂或变形。** -否则可能导致皮肤受伤。

外出携带或存放时,请务必为剃须刀装上 便携架。

-否则可能导致皮肤受伤或缩短外刀网使 用寿命。

▶ 注意以下注意事项

存放时,请勿将电源线缠绕在适配器上。

- ○-否则可能导致电源线断线,发生烫伤、 触电,或由于短路导致火灾。
- 请勿让金属物质或杂物粘附在电源插头、 〇 电源线插头或充电插头上。
 - -否则可能造成触电或因短路引发火灾。
- - -否则可能导致触电或受伤。
- **不要与您的家人或其他人员共用剃须刀。** -否则可能引起感染或炎症。
- **请勿跌落或撞击其他物体。**

-否则可能导致受伤。

不充电时,请将适配器从家用电源插座上 ↓拔下。

-否则可能因绝缘性能下降而导致漏电, 从而引发触电或火灾。







废弃本产品时拆下电池的处理

小危险

此充电电池专用于此产品。请勿将其用于 其它产品。请勿对已从此产品上拆下的电 池充电。

- •请勿对其加热或将其投入火中。
- •请勿敲击、拆解、改装或用指甲刮擦。
- У∙请勿用金属物体连接电池的正负极端子。
 - •请勿将电池与发夹等金属饰品放在一起。
 - •请勿在高温环境(如直射阳光下或其他 热源附近)下使用或放置电池。
 - •请勿撕掉电池外皮。
 - -否则会导致过热、起火或爆炸。

企警告

取出充电电池后,请勿将其放在儿童和婴儿可触及的范围内。

-不慎吞服电池会给造成人身伤害。 如发生此种情况,应立即就医。

如电解液泄漏, 请勿用手直接触电池。

-电解液不慎入眼可能会导致失明。 请勿揉眼。应立即用清水冲洗眼睛,并 送医就诊。



-如电解液不慎接触到皮肤或衣物,可能 会导致炎症或受伤。

应立即用清水彻底冲洗, 并送医就诊。







使用须知

•ES-ST6N/ES-ST2N 干 / 湿两用剃须刀,可以使用洗面奶等洁面产品湿剃,也可以干剃。此剃须刀具有防水功能。可放入水中清洗,也可在淋浴时使用。下图标志表示适合用在洗澡或淋浴中。



▶注意

- •使用剃须膏湿剃三周后,您能体会到一些变化。由于您的皮肤和胡须约需一个月时间才能适应新的剃须方式,因此您可能需要一点时间来适应 Panasonic 干 / 湿两用剃须刀。
- •请勿让外刀网接触硬物。 否则可能会损坏刀头,因为刀头很薄,容易 变形。
- •请勿用烘干机或暖风机干燥本机。 否则可能导致故障或部件变形。
- 拆下外刃架时,请勿让剃须刀受阳光直射。否则可能使防水橡胶劣化,降低防水功能,从而引发故障。
- •请在使用后将剃须刀存放在干燥的地方。 否则可能因结露或生锈而导致故障。

- •请确认剃须刀装有两个内刀头,若仅装有一个内刀头的话,剃须刀可能已损坏。
- •可用清水清洗剃须刀,不要使用盐水或热水。 不要将剃须刀长时间浸泡在水中。
- •以下符号表示需要用特定的可拆卸式供电装置将电器连接到供电电源。供电装置的类型 参考标示在符号附近。

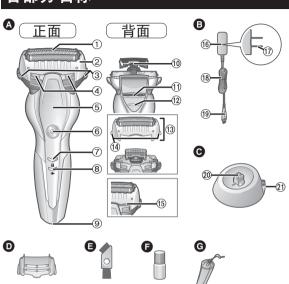
DITH:





各部分名称

中水



△本机

- ①外刀网
- ②外刃架
- ③外刃架释放按钮
- ④ 清洁叶窗
- ⑤ 指握位置
- ⑥ 电源开关 打开和关闭剃须 刀, 以及锁定和 解锁电源开关。
- ⑦开关锁指示灯 (**a**)
- ⑧ 充电状态指示灯 **(→**)
- ⑨ 充电插孔
- ⑩内刀头
- ①修剪刀
- ⑫ 修剪刀操纵杆
- 13外刀部
- 49外刀网释放按钮
- 15入水口

B电源适配器 (RE7-87)

- 16 适配器
- (17) 电源插头
- 18 电源线
- 19 电源线插头

● 充电底座 (RC9-86) ES-ST6N

- 20 充电插头
- ②底座插孔

附件

- ① 便携架
- 母清洁刷
- 月润滑油
- G 旅行袋 ES-ST6N



使用前

▶使用便携架

剃须刀可垂直放置。携带剃须刀时,可用便携架保护外刀网。

•携带剃须刀时,请务必在安装便携架前清除 胡须碎屑。



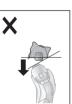
▶安装便携架

如图所示安装便携架。

•使凸起(a)朝前,将便携架对准剃须刀头的 方向牢固安装到剃须刀上,直至其发出咔嗒声。







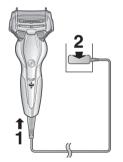
▶拆卸便携架

按下两侧的同时拆卸便携架。



充电

- •关闭剃须刀电源。
- •装上便携架以免划破外刀网。
- •擦干充电插孔和充电底座上的水滴。
- **1** 将电源适配器电源线 插头与剃须刀连接。
- 2 将适配器插入家用电源插座。
 - 约 1 小时,即可完成充电。 充电时间可能因充电量 而异。



3 完成充电后应断开适配器连接。

•给电池充电1小时以上不会影响电池性能。

注意

充电过程中无法使用剃须刀。



中外

充电时



充电状态指 示灯(ᆃ) 呈红色亮起。





- •充电完成后,在剃须刀连接电源的状态下打 开电源开关,充电状态指示灯(→)会亮起, 随即在5秒钟后灯灭。 这表示剃须刀已充满电。
- •购买后初次使用或半年以上未使用过,充电时间可能会发生变化或充电状态指示灯(►)可能不会立即亮,继续充电几分钟后即正常。
- •建议的充电环境温度是 10 至 35 摄氏度。如果温度过高或过低,充电过程可能更长,电池也可能无法正常充电。

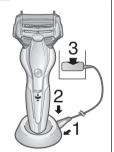
充电故障时充电状态指示灯(→)将会每秒 闪烁两次。

请在建议的环境温度范围内对剃须刀充电。

- •剃须刀充满电后可使用约2周。 (按每天干剃3分钟计算) 可用天数取决于以下条件。
 - -胡须的浓密
 - -对皮肤施加的压力
 - 环境温度
 - -湿剃的使用
 - 剃须泡沫模式的使用
- •使用剃须刀时,如果有无线电的噪音或其他来源的噪音,请至其它位置使用剃须刀。

使用充电底座充电 ES-ST6N

- 1. 将电源线插头插入充电底座。
- 2. 将剃须刀放置在充电底座上。
- 3. 将适配器插入家用电源插座。





制作泡沫 ES-ST6N

这种方法比用手更容易制作泡沫。

•以剃须泡沫模式使用剃须刀后,务必用水清洗主体部分,并在刀头上涂润滑油。 (见第 18 页。)

▶可用的洗面奶等

	剃须泡	_
剃须剂	剃须啫喱	×
	剃须膏	×
	洁面泡沫 (不含洗涤剂)	V
洗面奶	洁面泡沫 (含洗涤剂)	×
	洁面皂	×
沐浴皂等	液体	V
	泡沫	_

▲ 取适量洗面奶等放于掌心。



2 加适量水或热水。



3 按住电源开关 2 秒以上, 切换到剃须泡沫模式。



开关锁指示灯(値) 和充电状态指示灯 (◆) 交替闪烁。



- •剃须泡沫模式在 15 秒后结束。此时便可 使用剃须刀剃须。
- •要停止使用剃须泡沫模式并开始剃须,请 按一下电源开关。
- •按电源开关后开关锁指示灯(â)闪烁时, 剃须刀不会运行,因其已被锁定。请按电 源开关2秒以上进行解锁。 (见第 16 页。)



뀨

4 在掌心中轻按刀头,充 分混合洗面奶等,并上 下移动刀头以制作泡沫。

•如泡沫不足,多加一点水、 热水或洗面奶等更容易制作 泡沫。



▶注意

- •制作泡沫之前,需确认刀头无损坏或变形, 目清洁叶窗已关闭。
- •不要使用剃须剂(泡沫除外)、洁面泡沫(含洗涤剂)或肥皂,因为这些东西可导致刀头阻塞,或无法制作泡沫。

使用剃须刀

1 按 ◎ 并剃须。

•开关锁指示灯(â)闪烁时 无法打开电源,因为电源开 关被锁定。

请按电源开关2秒以上进行解锁。(见第16页。)

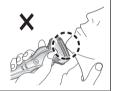


改善剃须效果的技巧

将整个外刀网垂直贴在皮肤 上,使剃须刀逆着胡须的生 长方向慢慢地在脸上滑动。

- •对于下巴下面和喉咙周围的 胡须,可通过拉伸皮肤使胡须 立起来,从而改善剃须效果。
- 为防止外刀网损坏,请勿仅 使用外刀网的一部分剃须。





也可使用握笔方式进行剃须。



2 剃完时按 ◎。

电池电量不足时

使用剃须刀时充电状态指示灯

- (→) 每秒闪烁一次。
- 充电状态指示灯(→)闪烁后您还可以使用剃须刀2到3次。(根据时间长短的不同使用次数也会有所不同。)





▶使用修剪刀

将修剪刀操纵杆往上推,以打开修剪刀。将修剪刀放置在与皮肤成直角(90度)的位置,然后从上向下移动进行修剪。



▶改善使用效果的技巧

轻轻地将修剪刀边缘垂直贴在皮肤上并向下缓 慢移动。

修剪鬓角







▶注意

负担。

- •"剃须感应器"将会运行,可根据胡须的浓密调节剃须强度。 在胡须浓密的部位,剃须强度加大,在胡须稀疏的部位,剃须强度减弱,以减轻皮肤的
- •请在剃须前确保清洁叶窗已关闭。
- •湿剃后,用水清洗本机并在外刀网上涂润滑油。

- 根据胡须的浓密或刀头内的胡须残渣量,剃须感应器可能没有反应,驱动声音可能不变。 这不是异常现象。
- •使用剃须刀的推荐环境温度不低于 5 摄氏度。 当室温低于推荐使用温度时,此剃须刀可能 会停止运。
- •根据剃须啫喱的种类和量或泡沫量,剃须感应器可能无响应。这不是异常现象。
- •为防止误操作,使用剃须刀时请将手指放在指握位置上。



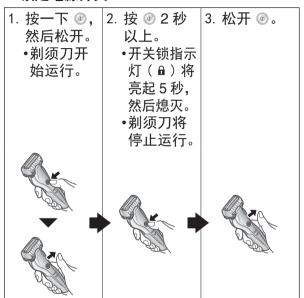




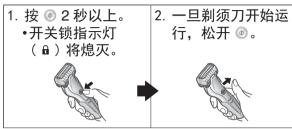
开关锁的操作和显示

出

▶锁定电源开关



▶ 解除电源开关的锁定



- •剃须刀充电的时候,无法解除电源开关的锁定。
- •开关锁指示灯(lì) 闪烁 5 秒时, 电源开关 被锁定,即使按电源开关剃须刀也不运行。





清洗剃须刀

建议每次使用后清洁剃须刀。

- 1. 关闭剃须刀电源,然后断开电源 适配器。
- 2. 在外刀网上涂抹少量洗手液和水。
 - •关闭清洁叶窗。
- 3. 启动剃须刀并向外刀网撒些水。



lacksquare

根据实际碎须量的多少,剃须刀有两种清洁 方式。

如需清除微量碎须

4. 滑动清洁叶窗,直 到听到"咔嗒"一 声为止。



5. 用流动的水清洗外 刀部。



- 6. 关闭剃须刀电源。
 - •用水冲洗,然后 上下晃动几次去 除水滴。

如需清除大量碎须

- 4. 10 至 20 秒后关闭 剃须刀。
- 5. 按下外刃架释放按 钮。取出外刀部并 打开剃须刀。



6. 用流动的水清洗剃 须刀和外刀部。



•用水冲洗,然后 上下晃动几次去 除水滴。

•



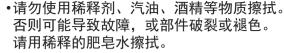
中水

7. 用干布拭去水珠。

- 8. 使外刀部、剃须刀和修剪 刀充分干燥。
 - •让剃须刀在阴凉处晾干, 避免阳光直射,然后上润 滑油。
- 9. 给剃须刀上润滑油。 可保持刀头顺利移动和剃 须舒适。
 - 1. 给每个外刀网滴一滴润 滑油。
 - 2. 推起修剪刀并滴一滴润 滑油。
 - 3. 启动剃须刀电源,运转 约5秒钟。
 - 4. 关闭剃须刀电源,使用 软布将外刀网上多余的 润滑油拭去。

▶注意

•请勿使用除洗手皂之外的其他厨房或浴室清洁剂。 否则可能导致故障。



•排水时请注意不要让本机碰到水槽或其他物 体。否则可能造成故障。

使用清洁刷清洁

拆下外刀部和内刀头。 (见第 19 页。)

▶使用长刷清洁

用长刷清洁外刀部、外 刀网、剃须刀本体和修 剪刀。





▶使用短刷清洁

- •使用短刷,沿右图所示的移动方向移动,清洁内刀头。
- •请勿将短刷垂直贴着刀头移动,否则会损坏内刀头而影响刀片的锋利度。







更换外刀网和内刀头

外刀网	每年一次
内刀头	每两年一次

▶取出外刀部

按下外刃架释放按钮并向上提起取 出外刀部。



将入水口面转到前面以后,把外刀 部稳固地安装到剃须刀直至其到位。

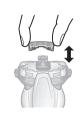
▶更换外刀网

- 1. 按下外刀网释放按钮,拉出 外刀网。
- 对齐入水口面和外刀网(△) 标识,然后稳固地安装在一起。
 - •请勿使用过大的力量按压外 刀网释放按钮。

否则可能造成外刀网弯曲, 无法完全安装到外刃架。

▶更换内刀头

- 1. 取下内刀头,一次取一个。
- 2. 插入内刀头, 一次插入一个。



▶注意

请勿扔掉外刃架。

▶ 更换部件

更换部件在经销商或 Panasonic 认定维修店有售。

ES-ST6N/ES-ST2N	外刀网	WES9087
的更换部件	内刀头	WES9068









中文

常见问题解答

问题		解答
如果长期不使用, 电池会劣化吗?	•	如果超过6个月不使用, 电池会劣化;因此,请 确保每6个月至少进行 一次完全充电。
我可以在每次使 用后为剃须刀充 电吗?	•	使用的电池是锂电池, 因此每次使用后充电不 会影响电池的寿命。
使用后为什么要 断开适配器?	•	电池充电超过 1 小时不会影响电池的性能,但为了安全和节省能源,请断开适配器。
专用润滑油的成分是什么?	•	润滑油的成分是液体石蜡。

故障排除

请采取以下措施。 如果按照以上方法还不能解决,请咨询购买 的销售店或联系 Panasonic 授权的维修中心 进行维修。

故障

无法打开电源开关。▶

电源不会切换到 关闭(OFF)。

ES-ST6N

纠正措施

解除开关锁的锁定。 (见第 16 页。)

在使用剃须泡沫模式时,按下电源开关两次。

(





故障 纠正措施 根据胡须的浓密或刀头 内的胡须残渣量, 剃须 ▶ 感应器可能没有反应, 驱动声音可能不变。这 不是异常现象。 根据剃须啫喱的种类和 ▶ 量. 剃须感应器可能无 响应。这不是异常现象。 剃须感应器无响应。 如果剩余的电池电量过 低,则剃须感应器可能无 法响应操作。如发生此种 情况,请对剃须刀充电。 请涂抹润滑油。 (见第 18 页。)

如果刀头上润滑油不足, 剃须感应器可能无响应。

即便剃须刀未接

触到皮肤, 剃须感

应器仍发生响应。

故障

纠正措施

清除剃须刀上的碎屑。 剃须刀很脏时, 可取下外 刃架,用清水进行冲洗。 (见第 17 页。)

请更换外刀网和 / 或内 刀头。

外刀网和内刀头的预期 使用寿命:

外刀网: 大约1年

内刀头: 大约2年

使用剃须泡沫模 式无法制作泡沫。

ES-ST6N

用剃须泡沫模式 制作的泡沫中含 有修剪掉的胡须。

ES-ST6N

根据洗面奶等的种类,

▶ 可能难以制作泡沫, 可 调整水或洗面奶的量。

制作泡沫之前,将修剪 ▶ 的胡须清洗干净。

(见第17页。)





	故障		纠正措施
# 첫	剃须刀充不进电。	•	充电时的推荐环境温度 是 10 至 35 摄氏度。如 果充电温度超出推荐温 度过高或过低,剃须刀的 充电时间可能更长,也可 能完全无法正常充电。
	即便在充满电之后,剃须刀工作时	•	虽然剃须刀充满电后可使 用约2周(假定每天干剃3分钟),但是,根据剃 须刀的使用方式或场所 (例如,用于湿剃时),可 用天数可能会减少。
	间仍比较短。	▶	请涂抹润滑油。
		•	如果每次充电之后的使 用次数开始减少,说明 电池的寿命已接近极限。

故障	纠正措施
	使用剃须刀的推荐环境 温度为不低于5摄氏度。
充电后剃须刀仍	▶ 电池已到达使用寿命终点。
不运行。	连接电源适配器时,剃须刀不运行。请在充满 电并断开电源适配器之 后使用剃须刀。
剃须时,驱动声音 发生变化。	剃须感应器正在运行。 声音随胡须厚度而变化。
	请涂抹润滑油。 刀头上没有润滑油时, 】刀头移动不畅,需要更 多动力。
发出较大的声音。	磁悬浮马达驱动时会发 ▶ 出较响的运转声。这并 不代表存在异常。
	▶ 确认刀头安装正确。
	▶请用刷子清洁外刀网。
散发的气味越来 越浓。	每次剃须后进行清洁, ▼ 可改善这一状况。

故障		纠正措施
打开入水口注水 清洗后的清洁效 果不彻底。	>	剃须刀很脏时,可先用 清洁刷清除碎须。 或者,取下外刃架,用 清水进行冲洗。 (见第 17 页。)
胡须渣四处飞溅。	•	每次剃须后进行清洁, 可改善这一状况。 胡须渣粘附在内刀头上 时,用刷子清理内刀头。
	▶	确认清洁叶窗牢固关闭。
	•	请涂抹润滑油。
外刀网过热。	•	外刀网如有损坏或变 形,请予以更换。

(见第 19 页。)

故障		纠正措施	
	•	请涂抹润滑油。	
1	•	每次剃须后进行清洁, 可改善这一状况。	
无法像以前那样 贴近剃须刀。	•	请更换外刀网和/或内刀头。 外刀网和内刀头的预期 使用寿命: 外刀网: 大约1年 内刀头: 大约2年	

电池寿命

电池寿命为3年。剃须刀内的电池不可由消费者自行更换。应请授权的维修中心完成电池的更换操作。







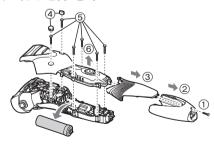
뀹

内置式充电电池的取出方式

在报废剃须刀之前,请先拆除内置的充电电池。 如有官方指定的电池处理场所,请务必在指定 处对旧电池进行统一处理。

在废弃产品时才可使用图示方法,切勿使用此 方法进行维修。如果自行拆解本剃须刀,剃须 刀会丧失防水能力,可能会引起功能故障。

- •将剃须刀从充电底座上取下。
- •按下电源开关通电,然后保持通电直至电池 电量彻底放尽。
- •按下图所示的 ① \sim ⑥ 的顺序拆开本产品, 卸下电池。
- •注意避免让拆下的电池的正负端子短路,在端子上贴胶带对其进行绝缘。



环境保护与资源回收

此剃须刀使用锂电池。 如果您的国家有相关规定,请务必在指定处对 旧电池进行统一处理。

规格

电动剃须刀			
ES-ST6N/ES-ST2N			
100-240 V∼ 50-60 Hz 180 mA			
4.8 V== 1.25 A			
约1小时			
本机:日本 充电底座 (ES-ST6N) :中国 电源适配器:中国			
请见商品上刻印			
GB4706.1 附录B GB4706.9			

本产品仅适合家庭使用。



产品中有害物质的名称及含量										
部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	备注			
塑料部件	0	0	0	0	0	0				
金属部件	×	0	0	0	0	0				
电气回路组件	×	0	0	0	0	0				
电源线、 内部配线	×	0	0	0	0	0				
电源适配器	×	0	0	0	0	0				
玻璃、陶瓷	×	0	0	0	0	0	仅部分机型 含有该部件			

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

- 〇:表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
- ×:表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

他标志标识产品的环保使用期限为10年,在环保使用期限内,产品中含有的有毒有害物质或元素在正常使用下不会发生外泄或突变,用户使用该产品不会对环境造成严重污染或对其人身、财产造成严重损害。产品过了环保使用期要废弃时,必须按国家相关法律法规进行合理处理。











Panasonic

Operating Instructions
(Household) Rechargeable Shaver
Model No. ES-ST6N/ES-ST2N

Contents

Safety precautions 28	Cleaning the shaver41
Intended use33	FAQ44
Parts identification34	Troubleshooting44
Before use35	Battery life47
Charging the shaver35	•
Making foam37	rechargeable battery47
Using the shaver38	Specifications48
Operation and display of the switch lock40	

Thank you for purchasing this Panasonic product.

Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.

English



Safety precautions

To reduce the risk of injury, loss of life, electric shock, fire, and damage to property, always observe the following safety precautions.

Explanation of symbols

The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.



Denotes a potential hazard that will result in serious injury or death.



Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.



Denotes a hazard that could result in minor injury or property damage.

The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.



This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.



28

This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the unit safely.

MARNING

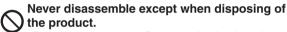
► This product

This shaver has a built-in rechargeable battery. Do not throw into fire, apply heat, or charge, use, or leave in a high temperature environment.

- Doing so may cause overheating, ignition, or explosion.

Do not modify or repair.

Doing so may cause fire, electric shock, or injury. Contact an authorized service center for repair (battery change etc).



- Doing so may cause fire, electric shock, or injury.

English





- ▶ In case of an abnormality or malfunction Immediately stop using and remove the adaptor if there is an abnormality or malfunction.
 - Failure to do so may cause fire, electric shock. or injury.
 - <Abnormality or malfunction cases>
 - •The main unit, charging stand, adaptor or cord is deformed or abnormally hot.
 - ·The main unit, charging stand, adaptor or cord smells of burning.
 - There is an abnormal sound during use or charging of the main unit, charging stand, adaptor or cord.
 - Immediately request inspection or repair at an authorized service center.

► Power supply

Do not connect or disconnect the adaptor to a household outlet with a wet hand.

-Doing so may cause electric shock or injury.

Do not immerse the AC adaptor and the charging stand in water or wash with water. Do not place the AC adaptor and the charging stand over or near water filled sink or bathtub. Never use the appliance if the AC adaptor is damaged or if the power plug fits loosely in a household outlet.

Do not damage, modify, or forcibly bend, pull, or twist the cord. Also, do not place anything heavy on or pinch the cord.

- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

Do not use in a way exceeding the rating of the household outlet or the wiring.

Exceeding the rating by connecting too many plugs to one household outlet may cause fire due to overheating.

Do not use anything other than the supplied AC adaptor and the charging stand for any purpose. Also, do not use any other product with the AC adaptor and the charging stand. (See page 34.)

-Doing so may cause burn or fire due to a short circuit.

Always ensure the appliance is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on the AC adaptor. Fully insert the adaptor.

- Failure to do so may cause fire or electric shock.

29

English





WARNING

Disconnect the AC adaptor when cleaning the shaver with water.

- Failure to do so may cause electric shock or injury.

Regularly clean the power plug, the appliance plug and the charging plug to prevent dust from accumulating.

-Failure to do so may cause fire due to insulation failure caused by humidity.

► Preventing accidents

Do not place within reach of children or infants. Do not let them use it.

- Putting parts or accessories in the mouth may cause an accident or injury.

If oil is consumed accidentally, do not induce vomiting, drink a large amount of water and contact a physician.

If oil comes into contact with eyes, wash immediately and thoroughly with running water and contact a physician.

- Failure to follow these instructions may result in physical problems.

► Take care of the following precautions as well This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless

they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Failure to do so may cause an accident or injury.

The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged, the AC adaptor should be scrapped.

- Failure to do so may cause an accident or injury.

Properly dispose the package of the appliance, keep the package away from infants.

- Failure to do so may cause suffocation of infants from happening.





CAUTION

► Protecting the skin

Do not use excessive pressure to apply the system outer foil to your lip or other part of vour face.

Do not apply the system outer foil directly to blemishes or injured skin.

> Do not touch the blade section (metallic section) of the inner blade.

-Doing so may cause injury to skin or hand.

Do not forcefully press the system outer foil. Also, do not touch the system outer foil with fingers or nails when in use.

Do not use this product for hair on head or any other part of the body.

-Doing so may cause injury to skin or reduce the life of the system outer foil.

Check the system outer foil for cracks or deformations before use.

- Failure to do so may cause injury to the skin.

Be sure to place the carrying holder on the shaver when carrying around or storing.

- Failure to do so may cause injury to skin or reduce the life of the system outer foil.

Note the following precautions

Do not wrap the cord around the adaptor when storing.

Doing so may cause the wire in the cord to break with the load, and may cause fire due to a short circuit.

Do not allow metal objects or trash to adhere to the power plug, the appliance plug or the charging plug.

-Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

Do not disconnect the adaptor or the appliance plug by holding onto the cord.

- Doing so may cause electric shock or injury.

Do not share your shaver with your family or other people.

-Doing so may result in infection or inflammation.

Do not drop or hit against other objects.

Doing so may cause injury.

Disconnect the adaptor from the household outlet when not charging.

- Failure to do so may cause electric shock or fire due to electrical leakage resulting from insulation deterioration.

31



ES-ST6N 2N CH. indb 2016/05/18

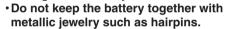


Handling of the removed battery when disposing

DANGER

The rechargeable battery is exclusively for use with this appliance. Do not use the battery with other products. Do not charge the battery after it has been removed from the product.

- •Do not throw into fire or apply heat.
- Do not hit, disassemble, modify, or puncture with a nail.
- Do not let the positive and negative terminals of the battery get in contact with each other through metallic objects.



- Do not use or leave the battery where it will be exposed to high temperatures, such as under direct sunlight or near other sources of heat.
- · Never peel off the tube.
- Doing so may cause overheating, ignition, or explosion.

WARNING

After removing the rechargeable battery, do not keep it within reach of children and infants.

The battery will harm the body if accidentally swallowed.

If this happens, consult a physician immediately.

If the battery fluid leaks out, do not touch the battery with your bare hands.

- -The battery fluid may cause blindness if it comes in contact with your eyes.
- Do not rub your eyes. Wash immediately with clean water and consult a physician.
- The battery fluid may cause inflammation or injury if it comes in contact with the skin or clothes.

Wash it off thoroughly with clean water and consult a physician.





Intended use

 This WET/DRY shaver can be used for wet shaving using shaving lather or for dry shaving. You can use this watertight shaver in the shower and clean with water. The following symbol means suitable for use in a bath or shower.



▶ Notes

- Treat yourself to wet lather shaves for at least three weeks and notice the difference. Your Panasonic WET/ DRY shaver requires a little time to get used to because your skin and beard need about a month to adjust to any new shaving method.
- Do not bring the system outer foil into contact with hard objects.
 Doing so may damage the blades as they are very thin and deform easily.
- Do not dry the main unit with a dryer or a fan heater.
 Doing so may cause malfunction or deformation of the parts.
- Do not leave the shaver exposed to direct sunlight with the foil frame detached.
 Doing so may deteriorate the waterproof rubber and degrade waterproof function, which may cause to malfunction.

- Store the shaver in a place with low humidity after use.
- Failure to do so may cause malfunction due to condensation or rust.
- Keep both the inner blades inserted. If only one of the inner blades is inserted, the shaver may be damaged.
- If you clean the shaver with water, do not use salt water or hot water. Do not soak the shaver in water for a long period of time.
- The following symbol indicates that a specific detachable power supply unit is required for connecting the electrical appliance to the supply mains. The type reference of power supply unit is marked near the symbol.

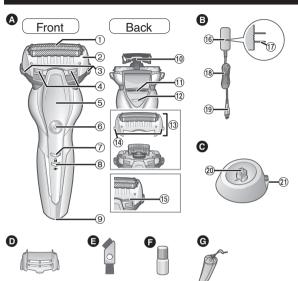








Parts identification



Main body

- (1) System outer foil
- ② Foil frame
- ③ Foil frame release buttons
- (4) Cleaning shutter
- (5) Finger rest
- 6 Power switch To turn the shaver on and off and also lock and unlock the power switch.
- ⑦ Switch lock lamp (♠)
- (8) Charge status lamp **(→**)
- Appliance socket
- 10 Inner blades
- 11) Trimmer
- 12 Trimmer handle
- (13) Outer foil section
- (14) System outer foil release buttons
- (15) Water inlet

BAC adaptor (RE7-87)

- (16) Adaptor
- (17) Power plug
- (18) Cord
- (19) Appliance plug

OCharging stand (RC9-86) **ES-ST6N**

- 20 Charging plug
- 21) Stand socket

Accessories

- Carrying holder
- Cleaning brush
- (POil
- **G**Travel pouch ES-ST6N





Before use

► Using the carrying holder

The shaver can be kept vertically. When transporting the shaver, you can use the carrying holder to protect the outer foil.

• When transporting the shaver, be sure to clean off any shavings before attaching the carrying holder.



► Attaching the carrying holder

Attach the carrying holder as illustrated.

• With the protrusion (a) facing the front, securely attach the carrying holder to the shaver aligned to the orientation of the shaver head until it clicks.







► Removing the carrying holder

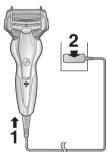
Remove the carrying holder while pressing down on both sides.



Charging the shaver

- Turn the shaver off.
- Attach the carrying holder so as not to scratch the system outer foil.
- Wipe off any water droplets on the appliance socket and the charging stand.
- Insert the appliance plug into the shaver.
- 2 Plug in the adaptor into a household outlet.
 - Charging is completed after approx. 1 hour.

The charging time may differ with the charging capacity.



2 Disconnect the adaptor after charging is completed.

 Charging the battery for more than 1 hour will not affect battery performance.

Note

You cannot operate the shaver while charging.



While charging



The charge status lamp (→) glows red.

After charging is completed



The charge status lamp (→) turns off.

Abnormal charging

The charge status lamp

(>) will blink

twice every

second.

 After charging is completed, turning the power switch ON with the shaver plugged in will cause the charge status lamp (→) to light up and then turn off after 5 seconds.

This shows that the shaver is fully charged.

- When charging the shaver for the first time or when it has not been in use for more than 6 months, the charging time may change or the charge status lamp (⇒) may not glow for a few minutes. It will eventually glow if kept connected.
- Recommended ambient temperature for charging is 10 °C – 35 °C. It may take longer to charge or the battery may fail to charge properly in extremely high or low temperatures.

The charge status lamp (->) will blink twice every second when there is a problem with charging. Charge the shaver within the recommended ambient temperature range.

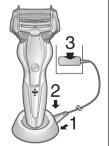
 The shaver can be used for approximately 2 weeks with a full charge. (Based on one 3-minute dry-shave use per day)

The number of usable days varies depending on the following conditions.

- Beard thickness
- Pressure applied to the skin
- Ambient temperature
- Usage of wet shaving
- Usage in shaving foam mode
- If there is noise from radio or other source while using the shaver, move to a different location to use the shaver.

Charging with the charging stand ES-ST6N

- 1. Insert the appliance plug into the charging stand.
- 2. Place the shaver on the charging stand.
- 3. Plug in the adaptor into a household outlet.



English



Making foam ES-ST6N

It is easier to make foam this way than by hand.

• After using the shaver in shaving foam mode, always rinse the main body with water and apply oil to the blades. (See page 42.)

► Usable facial cleansers, etc.

Shaving agent	Shaving foam	_
	Shaving gel	×
	Shaving cream	×
Facial cleanser	Facial cleansing foam (without scrubbing compounds)	V
	Facial cleansing foam (with scrubbing compounds)	×
	Facial soap	×
Body soap etc.	Liquid	V
	Foam	_

Take an appropriate amount of facial cleanser etc. in the palm of your hand.



Add an appropriate amount of water or hot water.



Hold the power switch for 2 seconds or more to switch to shaving foam mode.



The switch lock lamp () and charge status lamp (→) blink alternately.



- The shaving foam mode ends after 15 seconds. The shaver can then be used to shave.
- To stop using the shaving foam mode and start shaving, press the power switch once.
- When the switch lock lamp (A) blinks after the power switch is pressed, the shaver will not operate as it is locked. Press the power switch for more than 2 seconds to unlock. (See page 40.)



- Press the blades gently in the palm of your hand, mix the facial cleanser etc. around and move the blades up and down to make foam.
 - If there is insufficient foam, add slightly more water, hot water or facial cleanser etc. to make it easier to create foam.

▶ Notes

- Before making foam, check that the blades are not broken or deformed, and that the cleaning shutter is closed.
- Do not use shaving agent (excluding foam), facial cleansing foam (with scrubbing compounds) or soap as these may cause the blades to clog, or be unable to make foam.

Using the shaver

1 Press 🔘 and shave.

• The power cannot be turned on when the switch lock lamp ((a) blinks, as the power switch is locked.

Press the power switch for more than 2 seconds to unlock. (See page 40.)



Tips for better shaving

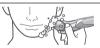
Apply the whole system outer foil perpendicularly against the skin and shave by slowly gliding the shaver over the face against the grain of the beard.

- The beard under the chin and around the throat can be shaved better by stretching the skin so the beard will stand.
- To prevent damaging the system outer foil, do not shave with only a part of the system outer foil.





You can also use a pen grip to hold the shaver.



Press 🔘 when finished.

When the battery capacity is low

The charge status lamp (→) blinks once every second when operating the shaver.

 You can shave 2 to 3 times after the charge status lamp (→) blinks. (This will differ depending on usage.)



English



▶ Using the trimmer

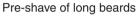
Slide the trimmer handle up. Place at a right angle to your skin and move downwards to trim your sideburns.



► Tips for better usage

Apply the trimmer edge perpendicular to skin gently and move downward slowly.

Trimming sideburns







▶ Notes

- The "shaving sensor", which automatically adjusts the power depending on the beard thickness, will operate.
 It will shave with high power on areas where the beard is heavy, and reduce the power on areas where the beard is thin, to reduce burden on the skin.
- Before shaving, check that the cleaning shutter is closed.
- After wet shaving, wash the main body with water and apply oil to the system outer foil.

- Depending on the beard thickness or the amount of beard trimmings in the shaver head, the shaving sensor may not react and the driving sound may not change. This is not abnormal.
- The appliance may not operate in an ambient temperature lower than approximately 5 °C.
- The shaving sensor may not respond depending on the type and quantity of the shaving gel or the quantity of the foam. This is not abnormal.
- To prevent erroneous operation, place your fingers on the finger rest while using the shaver.



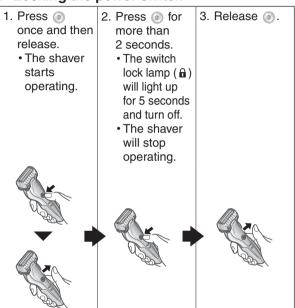


ES-ST6N_2N_CH. indb 39 2016/05/18 17:17:0



Operation and display of the switch lock

► Locking the power switch



► Unlocking the power switch

- 1. Press for more than 2 seconds.
 The switch lock lamp (î) will turn off.
- The power switch cannot be unlocked while charging.
- The power switch is locked when the switch lock lamp (a) blinks for 5 seconds and the shaver does not operate even though the power switch is pressed.

English



Cleaning the shaver

We recommend cleaning the shaver after each use.

- 1. Turn the shaver off and disconnect the AC adaptor.
- 2. Apply some hand soap and some water to the system outer foil.
 - Close the cleaning shutter.
- 3. Turn the shaver on.



There are two ways to clean the shaver, depending on the actual dirt level.

To remove light dirt

4. Slide the cleaning shutter until it clicks.



5. Clean the outer foil section with running water.



- 6. Turn the shaver off.
 - · Rinse with water and shake up and down several times to remove the water.

To remove heavy dirt

- 4. Turn the shaver off after 10 - 20 seconds.
- 5. Remove the outer foil section and turn the shaver on.



6. Clean the shaver and the outer foil section with running water.



· Rinse with water and shake up and down several times to remove the water.





- 7. Wipe off any drops of water with a dry cloth.
- Dry the outer foil section, the shaver, and the trimmer completely.



- Allow the shaver to dry in the shade, avoid direct sunlight and then apply oil.
- Lubricate the shaver.
 It will keep the movement of the blade smooth and maintain a comfort shave.



- 1. Apply one drop of oil to each of the system outer foils.
- 2. Raise the trimmer and apply a drop of oil.
- Switch the shaver on, and run it for approximately five seconds.
- Switch off the shaver, and wipe off any excess oil from the system outer foil with a soft cloth.



▶ Notes

 Do not use any kitchen or bathroom detergents other than hand soap.
 Doing so may cause malfunction.

- Do not wipe with thinners, benzine, alcohol etc.
 Doing so may cause malfunction, or cracking or discoloration of the parts.
 Wipe with diluted soapy water.
- Be careful not to hit the main body on the sink or any other object while draining the water. Failure to do so may cause malfunction.

Cleaning with the brush

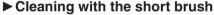
Remove the outer foil section and the inner blades. (See page 43.)

► Cleaning with the long brush

Clean the outer foil section, system outer foil, the shaver body and the trimmer using the long brush.







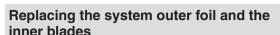
 Clean the inner blades using the short brush by moving it in direction as illustrated.





 Do not move the short brush perpendicularly against the blades as it will damage the inner blades and affect their sharpness.

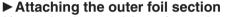




system outer foil	once every year
inner blades	once every two years

▶ Removing the outer foil section

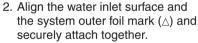
Press the foil frame release buttons and lift the outer foil section upwards.



After turning the water inlet surface to the front, securely attach the outer foil section to the shaver until it clicks.



1. Press the system outer foil release buttons and pull down the system outer foil.



• Do not press the system outer foil release buttons with excessive force.

Doing so may bend the system outer foil, preventing complete attachment to the foil frame.

► Replacing the inner blades

- 1. Remove the inner blades one at a time.
- 2. Insert the inner blades one at a time.



Note

Do not throw away the foil frame.

► Replacement parts

Replacement parts are available at your dealer or Service Center.

Replacement parts for ES-ST6N/ES-ST2N	System outer foil	WES9087
	Inner blades	WES9068





FAQ

Question		Answer
Will the battery deteriorate if not used for an extended period of time?	•	The battery will deteriorate if not used for over 6 months, so make sure to perform a full charge at least once every 6 months.
Can I charge the shaver after every use?	•	The battery used is a lithium-ion, so charging after every use will have no effect on battery life.
Why should the adaptor be disconnected after use?	•	Charging the battery for more than 1 hour will not affect battery performance, but disconnect the adaptor for safety and to save energy.
What is the constituent of the dedicated oil?	•	Constituent of the oil is liquid paraffin.

Troubleshooting

Perform the following actions.

If the problems still cannot be solved, contact the store where you purchased the unit or a service center authorized by Panasonic for repair.

Problem

The power switch does not turn ON.

The power will not switch to OFF.

The shaving sensor

does not respond.

ES-ST6N

Action

Unlock the switch lock. (See page 40.)

Press the power switch twice while using in shaving foam mode.

Depending on the beard thickness or the amount of beard trimmings in the ► shaver head, the shaving sensor may not react and the driving sound may not change. This is not abnormal.

The shaving sensor may not respond depending on the type and quantity of the shaving gel. This is not abnormal.

The shaving sensor may not respond when the remaining battery capacity is low. If this happens, recharge the shaver. Apply oil. (See page 42.)

The shaving sensor may not respond when there is not enough oil on the blades.

Problem	
The shaving sensor responds even though the shaver is not in contact with the skin.	•

Foam cannot be made in shaving foam ► mode. **ES-ST6N**

Foam made in shaving foam mode contains shavings.

ES-ST6N

Action

Clean the beard trimmings from the shaver.

When the shaver is extremely dirty, remove the foil frame and wash with water. (See page 41.)

Replace the system outer foil and/or inner blades. Expected life of system outer foil and inner blades:

System outer foil:
Approximately 1 year
Inner blades:

Approximately 2 years

Making foam may be difficult depending on the type of facial cleansers etc., so adjust the amount of water or facial cleanser.

Before making foam, cleanlyrinse off any shavings.(See page 41.)

Problem

The shaver cannot be charged.

Operating time is short even after a full charge.

Action

The recommended temperature for charging is 10 °C – 35 °C. If charged at temperature other than

a temperature other than the recommended temperature, the shaver may take longer to charge or may not charge at all.

Although the shaver can be used for about 2 weeks after a full charge (assuming dryshave use for 3 minutes per

- day), the usable number of days might be lower depending on how or where the shaver is used (for example, when used for wet shaving).
- ► Apply oil.

When the number of operations per charge starts to decrease, the battery is nearing the end of its life.

English



t	D
-	

Problem	Action	Problem	Action
	Use the appliance in an ■ ambient temperature approximately 5 °C or higher.	The odor is getting stronger.	This can be improved by cleaning every time after shaving.
Shaver does not operate even after charging.	The battery has reached the end of its life.	The shaver cannot be	When the shaver is very dirty, first use the cleaning brush to
	The shaver will not operate with the AC adaptor connected. Please use the shaver after it has been	properly cleaned even after water is poured from the water inlet.	or, remove the foil frame and wash with water. (See page 41.)
	sufficiently charged and the AC adaptor disconnected.		This can be improved by cleaning every time after
The driving sound changes while shaving.	The shaving sensor is operating. The sound changes depending on the beard thickness.	Shavings fly out in all directions.	shaving. Clean the inner blades with the brush when shavings are adhering to the inner blades.
Makes a loud sound.	Apply oil. The blades will not move smoothly when there is no oil on the blades, requiring more power. The shaver makes a high- pitched sound due to the	•	Confirm that the cleaning shutter is firmly closed.
			Apply oil.
		System outer foil gets hot.	Replace the system outer foil if it is damaged or deformed. (See page 43.)
	linear motor drive. This does not indicate a problem.		,
	Confirm that the blades are properly attached.		
	Clean the system outer foil with the brush.		



Problem

Action

► Apply oil.

This can be improved by

cleaning every time after shaving.

You do not get as close a shave as before.

Replace the system outer foil and/or inner blades. Expected life of system outer foil and inner blades:

System outer foil:

Approximately 1 year Inner blades:

Approximately 2 years

Battery life

The life of the battery is 3 years. The battery in this shaver is not intended to be replaced by consumers. Have the battery replaced by an authorized service center.

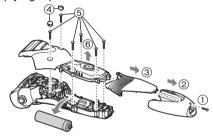
Removing the built-in rechargeable battery

Remove the built-in rechargeable battery before disposing of the shaver.

Please make sure that the battery is disposed of at an officially designated location if there is one.

This figure must only be used when disposing of the shaver, and must not be used to repair it. If you dismantle the shaver yourself, it will no longer be waterproof, which may cause it to malfunction.

- Remove the shaver from the charging stand.
- Press the power switch to turn on the power and then keep the power on until the battery is completely discharged.
- Perform steps (1) to (6) and lift the battery, and then remove it.
- Take care not to short circuit the positive and negative terminals of the removed battery, and insulate the terminals by applying tape to them.



For environmental protection and recycling of materials

This shaver contains a Lithium-ion battery. Please make sure that the battery is disposed of at an officially assigned location, if there is one in your country.

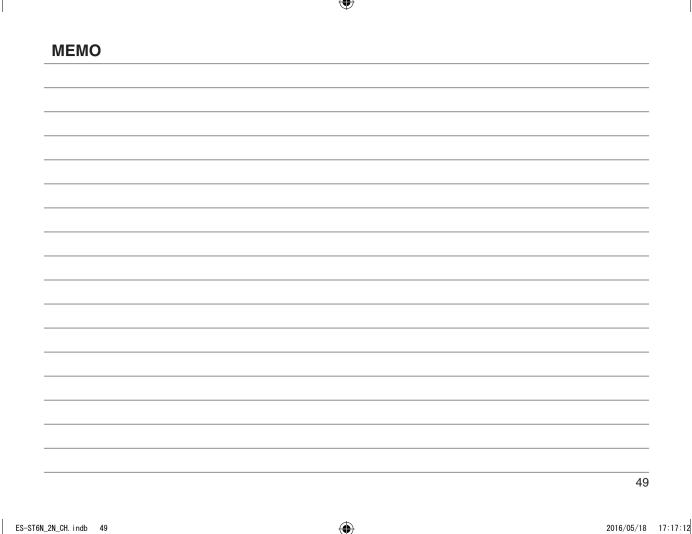


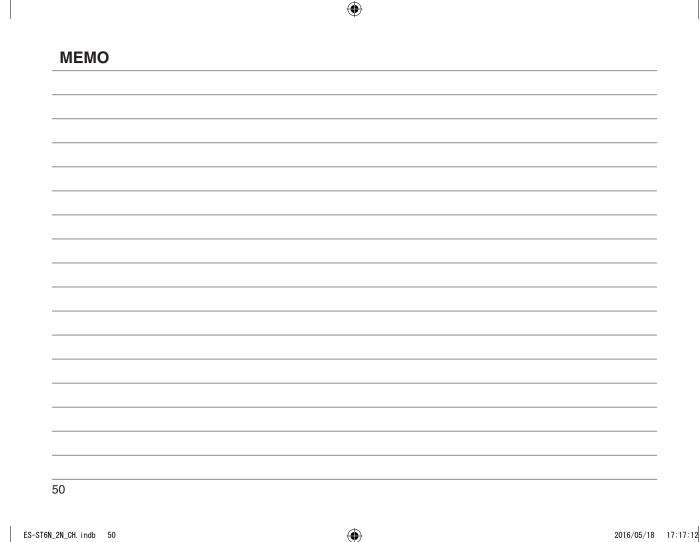
Specifications

Product name	Rechargeable Shaver
Product model	ES-ST6N/ES-ST2N
Rated input	100-240 V∼ 50-60 Hz 180 mA
Rated output	4.8 V== 1.25 A
Charging time	Approx. 1 hour
Place of origin	Main body: Japan Charging stand ES-ST6N : China AC adaptor: China
Date of production	See engraving on the commodity.
Execution standard	GB4706.1 Annex B GB4706.9

This product is intended for household use only.









ES-ST6N_2N_CH. indb 51

2016/05/18 17:17:12



制造商:松下电器产业株式会社

日本大阪府门真市大字门真1006番地

进口商:松下电器(中国)有限公司

北京市朝阳区景华南街5号 远洋光华中心C座 3层、6层

原产地:日本(本机),中国(充电底座、电源适配器)

F CN, EN

日本印刷 ES9700ST6N1K Y0616-0 发行: 2016年6月

